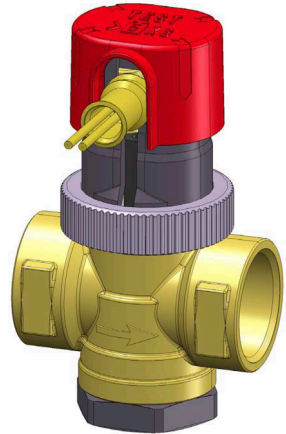


Betriebsanleitung



Thermische Ablaufsicherung

Typ: TAS 03

Copyright 2025 AFRISO-EURO-INDEX GmbH. Alle Rechte vorbehalten.



Version: 11.2025.0
ID: 900.000.0707

Lindenstraße 20
74363 Güglingen
Telefon +49 7135-102-0
Service +49 7135-102-211
Telefax +49 7135-102-147
info@afriso.com
www.afriso.com

1 Über diese Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung beschreibt die Thermische Ablaufsicherung „TAS 03“ (im Folgenden auch „Produkt“). Diese Betriebsanleitung ist Teil des Produkts.

- Sie dürfen das Produkt erst benutzen, wenn Sie die Betriebsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben.
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsanleitung für alle Arbeiten an und mit dem Produkt jederzeit verfügbar ist.
- Geben Sie die Betriebsanleitung und alle zum Produkt gehörenden Unterlagen an alle Benutzer des Produkts weiter.
- Wenn Sie der Meinung sind, dass die Betriebsanleitung Fehler, Widersprüche oder Unklarheiten enthält, wenden Sie sich vor Benutzung des Produkts an den Hersteller.

Diese Betriebsanleitung ist urheberrechtlich geschützt und darf ausschließlich im rechtlich zulässigen Rahmen verwendet werden. Änderungen vorbehalten.

Für Schäden und Folgeschäden, die durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung sowie Nichtbeachten der am Einsatzort des Produkts geltenden Vorschriften, Bestimmungen und Normen entstehen, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung oder Gewährleistung.

2 Informationen zur Sicherheit

2.1 Warnhinweise und Gefahrenklassen

In dieser Betriebsanleitung finden Sie Warnhinweise, die auf potenzielle Gefahren und Risiken aufmerksam machen. Zusätzlich zu den Anweisungen in dieser Betriebsanleitung müssen Sie alle am Einsatzort des Produktes geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften beachten. Stellen Sie vor Verwendung des Produktes sicher, dass Ihnen alle Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften bekannt sind und dass sie befolgt werden.

Warnhinweise sind in dieser Betriebsanleitung mit Warnsymbolen und Signalwörtern gekennzeichnet. Abhängig von der Schwere einer Gefährdungssituation werden Warnhinweise in unterschiedliche Gefahrenklassen unterteilt.



WARNUNG

WARNUNG macht auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam, die bei Nichtbeachtung einen schweren oder tödlichen Unfall oder Sachschäden zur Folge haben kann.

HINWEIS

HINWEIS macht auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam, die bei Nichtbeachtung Sachschäden zur Folge haben kann.

Zusätzlich werden in dieser Betriebsanleitung folgende Symbole verwendet:



Dies ist das allgemeine Warnsymbol. Es weist auf die Gefahr von Verletzungen und Sachschäden hin. Befolgen Sie alle im Zusammenhang mit diesem Warnsymbol beschriebenen Hinweise, um Unfälle mit Todesfolge, Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt eignet sich ausschließlich zur thermischen Absicherung von geschlossenen oder offenen feststoffbefeuerten Heizungsanlagen nach EN 12828 mit maximal 100 kW (86.000 kcal/h) Heizleistung.

Der Wärmeerzeuger der Heizungsanlage erfordert einen Warmwasserbereiter oder einen Sicherheitswärmetauscher.

Eine andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und verursacht Gefahren.

Stellen Sie vor Verwendung des Produkts sicher, dass das Produkt für die von Ihnen vorgesehene Verwendung geeignet ist. Berücksichtigen Sie dabei mindestens folgendes:

- Alle am Einsatzort geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften
- Alle für das Produkt spezifizierten Bedingungen und Daten
- Die Bedingungen der von Ihnen vorgesehenen Anwendung

Führen Sie darüber hinaus eine Risikobeurteilung in Bezug auf die konkrete, von Ihnen vorgesehene Anwendung nach einem anerkannten Verfahren durch und treffen Sie entsprechend dem Ergebnis alle erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen. Berücksichtigen Sie dabei auch die möglichen Folgen eines Einbaus oder einer Integration des Produkts in ein System oder in eine Anlage.

Führen Sie bei der Verwendung des Produkts alle Arbeiten ausschließlich unter den in der Betriebsanleitung und auf dem Typenschild spezifizierten Bedingungen und innerhalb der spezifizierten technischen Daten und in Übereinstimmung mit allen am Einsatzort geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften durch.

2.3 Vorhersehbare Fehlanwendung

Das Produkt darf insbesondere in folgenden Fällen und für folgende Zwecke nicht angewendet werden:

- Das Produkt ersetzt nicht das nach geltenden Sicherheitsvorschriften vorgeschriebene Membran-Sicherheitsventil für den Wärmeerzeuger.
- Das Produkt ersetzt nicht das nach geltenden Sicherheitsvorschriften vorgeschriebene Membran-Sicherheitsventil für die Trinkwassererwärmung.

2.4 Qualifikation des Personals

Arbeiten an und mit diesem Produkt dürfen nur von Fachkräften vorgenommen werden, die den Inhalt dieser Betriebsanleitung und alle zum Produkt gehörenden Unterlagen kennen und verstehen.

Die Fachkräfte müssen aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen in der Lage sein, mögliche Gefährdungen vorherzusehen und zu erkennen, die durch den Einsatz des Produkts entstehen können.

Den Fachkräften müssen alle geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften, die bei Arbeiten an und mit dem Produkt beachtet werden müssen, bekannt sein.

2.5 Persönliche Schutzausrüstung

Verwenden Sie immer die erforderliche persönliche Schutzausrüstung. Berücksichtigen Sie bei Arbeiten an und mit dem Produkt auch, dass am Einsatzort Gefährdungen auftreten können, die nicht direkt vom Produkt ausgehen.

2.6 Veränderungen am Produkt

Führen Sie ausschließlich solche Arbeiten an und mit dem Produkt durch, die in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind. Nehmen Sie keine Veränderungen vor, die in dieser Betriebsanleitung nicht beschrieben sind.

3 Transport und Lagerung

Das Produkt kann durch unsachgemäßen Transport und Lagerung beschädigt werden.

HINWEIS

UNSACHGEMÄSSE HANDHABUNG

- Stellen Sie sicher, dass während des Transports und der Lagerung des Produkts die spezifizierten Umgebungsbedingungen eingehalten werden.
- Benutzen Sie für den Transport die Originalverpackung.
- Lagern Sie das Produkt nur in trockener, sauberer Umgebung.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt bei Transport und Lagerung stoßgeschützt ist.

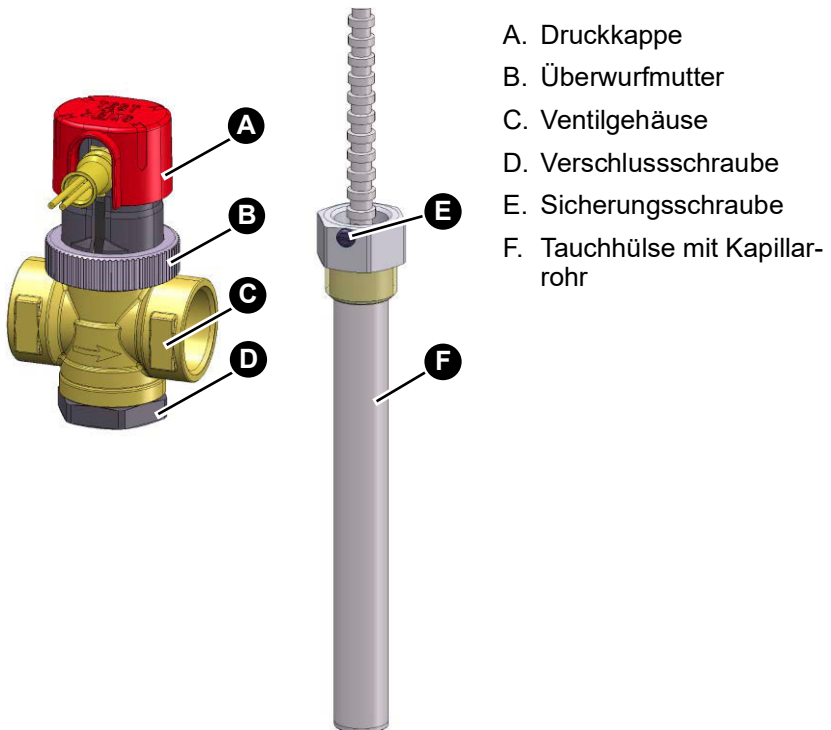
Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden führen.

4 Produktbeschreibung

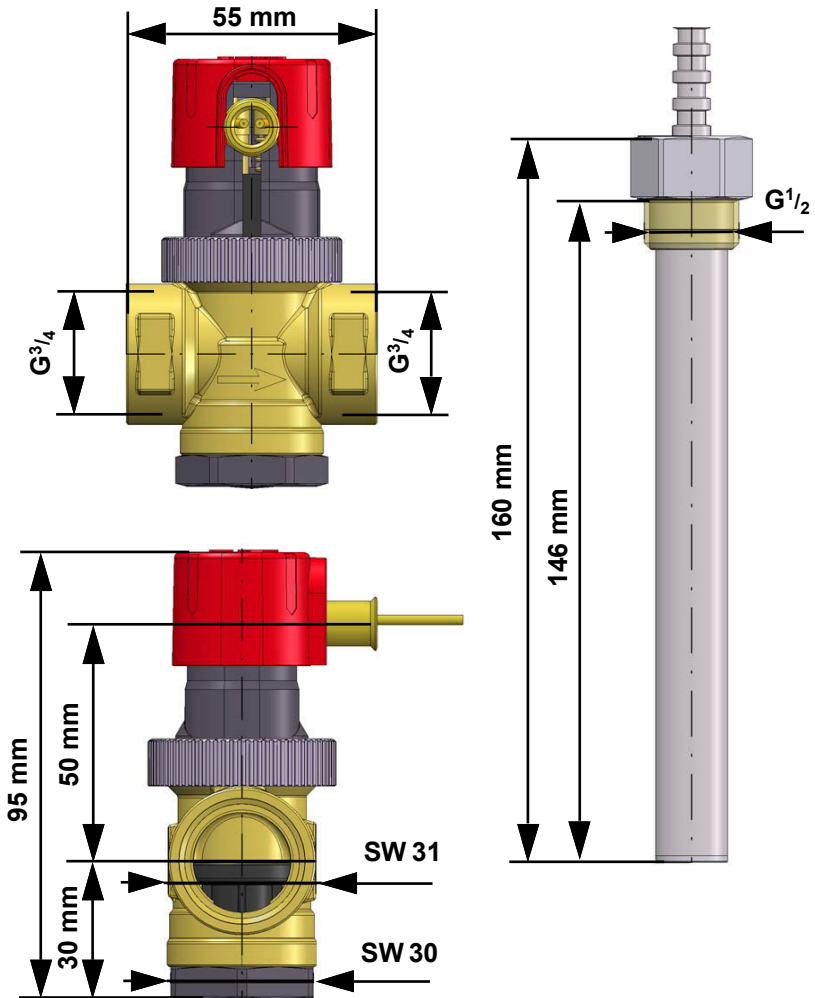
Das Produkt ist eine thermische Ablaufsicherung mit zwei voneinander unabhängig wirkenden Fühlersystemen.

Das Produkt besteht aus einem Ventilgehäuse mit Hubventil und zwei parallel wirkenden, flüssigkeitsgefüllten Temperaturfühlern in einer Tauchhülse. Wenn ein Temperaturfühler ausfällt, ist die Funktion über den zweiten Temperaturfühler gesichert. Ein flexibler Metallschlauch schützt das Kapillarrohr gegen Abknicken.

4.1 Übersicht



4.2 Abmessungen und Anschlüsse



4.3 Funktion

Das Produkt schützt den Wärmeerzeuger vor Überhitzung und wird spannungsunabhängig betrieben. Die Wärmefühler sind über ein Kapillarrohr mit einem thermisch gesteuerten Ventil (Hubventil) verbunden.

Wenn die Temperatur im Wärmeerzeuger steigt, dehnt sich die Kapillarflüssigkeit im Wärmefühler aus und drückt auf das Ventil. Sobald die Temperatur im Wärmeerzeuger 99 °C überschreitet, öffnet das Ventil und kaltes Wasser fließt in den Wärmetauscher. Durch das kalte Wasser sinkt die Temperatur im Wärmeerzeuger. Wenn die Temperatur im Wärmeerzeuger unter die Maximaltemperatur gesunken ist, zieht sich die Kapillarflüssigkeit zusammen und das Ventil schließt wieder.

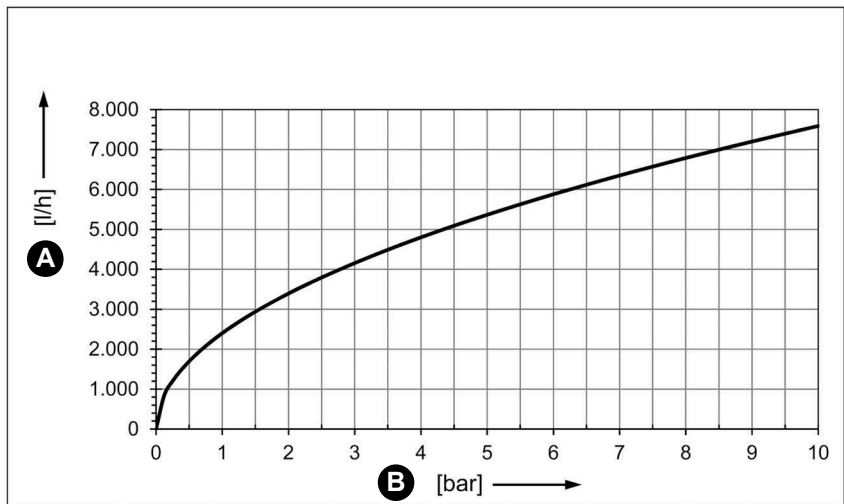
4.4 Technische Daten

Parameter	Wert
Allgemeine Daten	
Werkstoff Gehäuse	Messing
Feder / Druckbolzen	Edelstahl
Funktionsteile	Kunststoff
Tauchhülse	Messing vernickelt
Fühlersystem	Kupfer mit Kapillarflüssigkeit
Betriebsdruck	Max. 6 bar (Tauchhülse) Max. 10 bar (Ventil)
Abblaseleistung	2,4 m³/h bei 110 °C und $\Delta p = 1$ bar
Anschlüsse	2 x G ³ / ₄ innen
Anschluss Tauchhülse	G ¹ / ₂ außen
Länge Kapillarrohr	1.300 mm oder 4.000 mm
Länge Tauchhülse	160 mm
Einbaulänge in den Wärmeerzeuger	146 mm
Arbeitsmedium	Wasser
Wirkweise (DIN EN 14597)	Typ Th 2KP

Parameter	Wert
Temperatureinsatzbereich	
Betriebstemperatur	5 ... 115 °C
Am Kapillarrohr und Fühler	Kurzzeitig max. 125 °C
Ansprechtemperatur (DIN EN 14597)	99 °C (Bereich Öffnungspunkt zwischen 92 °C und 99 °C)
Umgebungstemperatur Ventil	Max. 80 °C

4.5 Diagramm

Maximale Durchflussleistung bei 110 °C und Eingangsdruck von 0 bis 10 bar



A. Durchflusswert

B. Eingangsdruck

4.6 Zulassungsdokumente, Bescheinigungen, Erklärungen

Das Produkt entspricht:

- Druckgeräte-Richtlinie (2014/68/EU)

Das Produkt ist TÜV-geprüft gemäß DIN EN 14597.

5 Montage



WARNUNG

VERBRÜHUNGEN DURCH HEISSE FLÜSSIGKEIT

Wasser in Heizungsanlagen steht unter einem hohen Druck und kann Temperaturen bis über 100 °C erreichen.

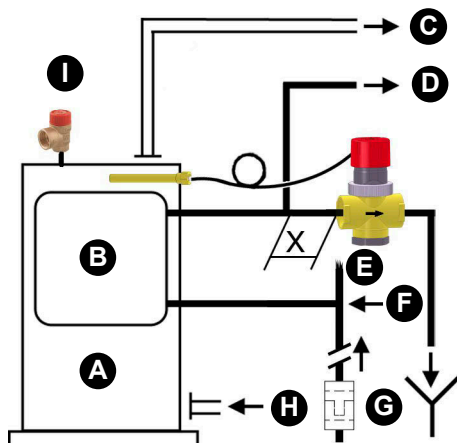
- Stellen Sie sicher, dass das Heizwasser abgekühlt ist, bevor Sie das Produkt an der Anlage montieren.
- Stellen Sie sicher, dass am freien Ablauf der Abblaseleitung in den Trichter oder Entwässerungsablauf eine Gefährdung durch heißes Wasser/Wasserdampf ausgeschlossen ist.

Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Tod, schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.

5.1 Montage vorbereiten

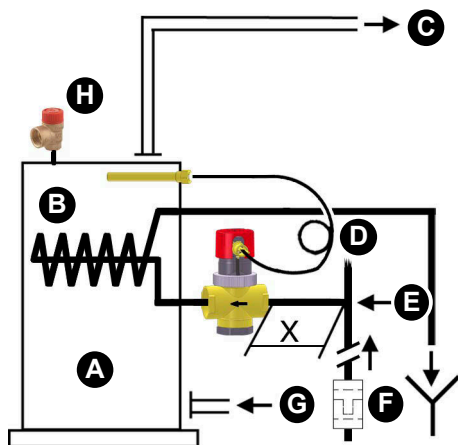
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass der Bereich X (mit Stagnationswasser, siehe "Montagebeispiele") so kurz wie möglich ist.
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass die Länge des Kapillarrohrs den örtlichen Einbauverhältnissen (Strecke zwischen Produkt und Einbauort der Tauchhülse) entspricht.
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass die Kapillarleitung nicht gequetscht oder abgknickt ist.
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass die Tauchhülse im oberen Teil des Kessels montiert ist.
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass der maximale Betriebsdruck des Wärmeerzeugers nicht über dem maximal zulässigen Betriebsdruck der Tauchhülse liegt.
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsschraube der Tauchhülse montiert ist und die Temperaturfühler vor unbeabsichtigtem Herausziehen geschützt sind.
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass das Produkt ohne Absperrung montiert ist.
 - Es dürfen keine Absperrungen, Schmutzfänger oder ähnliches eingebaut sein.

5.2 Montagebeispiele



- A. Wärmeerzeuger
 - B. Integrierter Trinkwassererwärmer
 - C. Vorlauf
 - D. Warmwasser
 - E. Verbraucher (Trinkwasserkreislauf)
 - F. Trinkwasseranschluss (kalt)
 - G. Wasserfilter mit Filterpatrone
 - H. Rücklauf
 - I. Membran-Sicherheitsventil (2,5 oder 3 bar, je nach Herstellervorgabe des Wärmeerzeugers)
- X = Bereich mit Stagnationswasser

Abbildung 1: Wärmeerzeuger mit integriertem Trinkwassererwärmer



- A. Wärmeerzeuger
 - B. Sicherheitswärmetauscher
 - C. Vorlauf
 - D. Verbraucher (Trinkwasserkreislauf)
 - E. Trinkwasseranschluss (kalt)
 - F. Wasserfilter mit Filterpatrone
 - G. Rücklauf
 - H. Membran-Sicherheitsventil (2,5 oder 3 bar, je nach Herstellervorgabe des Wärmeerzeugers)
- X = Bereich mit Stagnationswasser

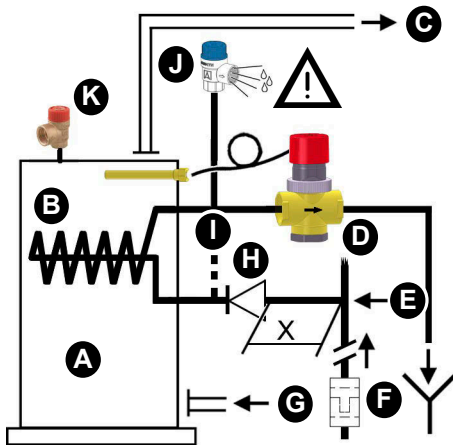
Abbildung 2: Wärmeerzeuger mit Sicherheitswärmetauscher

HINWEIS

FEHLFUNKTION

- Stellen Sie sicher, dass ein Membran-Sicherheitsventil montiert ist.

Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.



- A. Wärmeerzeuger
- B. Sicherheitswärmetauscher
- C. Vorlauf
- D. Verbraucher (Trinkwasserkreislauf)
- E. Trinkwasseranschluss (kalt)
- F. Wasserfilter mit Filterpatrone
- G. Rücklauf
- H. Systemtrenner
- I. Alternative Anschlussstelle für Membran-Sicherheitsventil
- J. Membran-Sicherheitsventil (angepasst an die Anlage, max. 10 bar)
- K. Membran-Sicherheitsventil (2,5 oder 3 bar, je nach Herstellervorgabe des Wärmeerzeugers)

X = Bereich mit Stagnationswasser

Abbildung 3: Wärmeerzeuger mit Sicherheitswärmetauscher, Systemtrenner und Membran-Sicherheitsventil

5.3 Produkt montieren

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG DURCH FALSCHE MONTAGE

- Lösen und ziehen Sie die Überwurfmutter nur dann an, wenn die Wärmequelle vollständig ausgeschaltet ist und das Fühlersystem nicht in der Tauchhülse steckt.

Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.

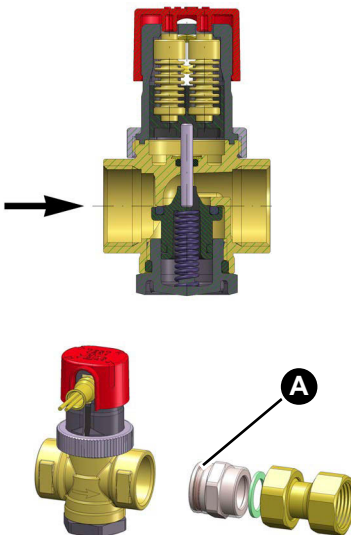
HINWEIS

FEHLFUNKTION

- Verwenden Sie ausschließlich die mit dem Produkt gelieferte Tauchhülse.

Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.

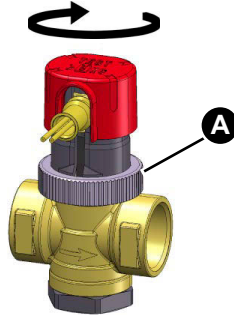
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass das Produkt mit der korrekten Durchflussrichtung (gekennzeichnet durch die Pfeilrichtung am Ventilgehäuse) eingebaut wird.



Bei zusätzlicher Verwendung der TAS 03 Verschraubung, muss der PTFE-Dichtring (A) in das Ventilgehäuse geschraubt werden.

Abbildung 4: Durchflussrichtung und TAS 03 Verschraubung

1. Schließen Sie das Produkt entsprechend den Montagebeispielen an.
 - Das Produkt kann waagrecht oder senkrecht (Ventilausgang zeigt nach unten) eingebaut werden.
 - Das Kapillarrohr kann beliebig verlegt werden, da die oberen Kunststoffteile ausgerichtet werden können.



2. Lösen Sie die Überwurfmutter (A).
3. Ziehen Sie die Überwurfmutter nach dem Ausrichten wieder an.

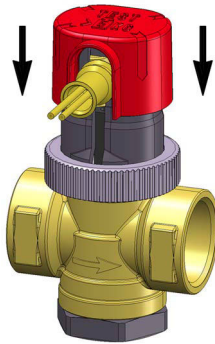
Abbildung 5: Kapillarrohr ausrichten

4. Wählen Sie den Abblaseleitungsquerschnitt in DN20 oder größer.
5. Führen Sie die Abblaseleitung mit durchgehendem Gefälle und gemäß der nachstehenden Tabelle aus.

Länge der Abblaseleitung	Anzahl der Bögen	Mindestnennweite DN
≤ 2 m	≤ 2	20
≤ 4 m	≤ 3	25

- ⇒ Stellen Sie sicher, dass das Ende der Abblaseleitung für Prüfungen ca. 20 bis 40 mm frei über der Abflusseinrichtung montiert ist.
 - Die Abblaseleitung muss vor Verschmutzung geschützt, frostsicher und fest montiert sein.
 - ⇒ Stellen Sie sicher, dass bei Verwendung eines Trichters dessen Abfluss mindestens einen Rohrquerschnitt von DN40 hat.
6. Lösen Sie die Sicherungsschraube an der Tauchhülse.
 7. Ziehen Sie das Fühlersystem heraus.
 8. Schrauben Sie die Tauchhülse in den vorgesehenen Stutzen des Wärmeerzeugers dicht ein.
 9. Setzen Sie das Fühlersystem wieder ein.

10. Sichern Sie das Fühlersystem mit der Sicherungsschraube.
11. Öffnen Sie die Wasserzufuhr.
12. Spülen Sie die Rohrleitungen (siehe "Funktionsprüfung").
13. Bringen Sie an der Rohrleitung (Zulauf des Produkts) sichtbar ein Hinweisschild mit folgender Aufschrift an:
"Zulauf für Thermische Ablaufsicherung. Nur für Wartungszwecke absperren!"



Funktionsprüfung

1. Drücken Sie die Druckkappe nach unten um eine Funktionsprüfung durchzuführen.
 - Die Abflusseinrichtung muss mindestens die doppelte Menge des maximalen Durchflusswertes aufnehmen können (siehe Kapitel "Diagramm").

6 Wartung

Das Produkt ist eine Sicherheitseinrichtung und darf nur von einem Fachbetrieb gewartet werden.

6.1 Wartungsintervalle

Zeitpunkt	Tätigkeit
Mindestens einmal jährlich	Führen Sie eine Funktionsprüfung durch (siehe "Funktionsprüfung").

7 Störungsbeseitigung

Störungen, die nicht durch die im Kapitel beschriebenen Maßnahmen beseitigt werden können, dürfen nur durch den Hersteller behoben werden.

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG DER ANLAGE

Durch ein beschädigtes Fühlerelement oder eine beschädigte Kapillarleitung kann die überschüssige Wärme nicht mehr wie notwendig abgeführt werden.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist.

Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden führen.

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Das Produkt öffnet erst über 100 °C	Überwurfmutter ist lose	Prüfen Sie die Überwurfmutter im abgekühlten Zustand
	Das Fühlersystem wurde beschädigt	Kontrollieren Sie die Fühlerelemente und Kapillarleitung
	Abblaseleitung verstopft	Prüfen Sie die Abblaseleitung

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Das Produkt öffnet unter 92 °C oder es entweicht stetig eine geringe Wassermenge	Dichtelemente sind beschädigt oder verunreinigt	Betätigen Sie die Druckkappe mehrmals, um die Verunreinigung wegzuspülen. Lösen Sie die Verschlusschraube und die Dichtelemente. Reinigen Sie die Dichtflächen ausschließlich mit Wasser. Montieren Sie danach die Verschlusschraube samt Kolben wieder unter Vorspannung. Fetten Sie den unteren O-Ring. Verwenden Sie nur Fette, die im Trinkwasserbereich zugelassen sind. Wegen möglicher Fehlmontage/ Beschädigung der Dichtungen ist ein Tausch des Produkts notwendig.
	Falscher Einbau (Durchflussrichtung beachten)	Montieren Sie das Produkt mit korrekter Durchflussrichtung
	Die Umgebungstemperatur liegt über 80 °C	Montieren Sie das Produkt an geeigneterer Stelle oder schirmen Sie es thermisch ab
Bei der Funktionsprüfung tritt kein Wasser aus	Das Fühlersystem ist defekt	Tauschen Sie das Produkt
	Die Wasserzufuhr ist unterbrochen	Prüfen Sie die Wasserzufuhr
Sonstige Störungen	-	Bitte wenden Sie sich an die AFRISO-Service Hotline

8 Außerbetriebnahme und Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt nach den geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften.

1. Demontieren Sie das Produkt (siehe Kapitel "Montage" in umgekehrter Reihenfolge).
2. Entsorgen Sie das Produkt.

9 Rücksendung

Vor einer Rücksendung Ihres Produkts müssen Sie sich mit uns in Verbindung setzen (service@afriso.de).

10 Gewährleistung

Informationen zur Gewährleistung finden Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen im Internet unter www.afriso.com oder in Ihrem Kaufvertrag.

11 Ersatzteile und Zubehör

HINWEIS**UNGEEIGNETE TEILE**

- Verwenden Sie nur Original Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers.

Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Sachschäden führen.

Produkt

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Abbildung
Thermische Ablaufsicherung „TAS 03“ mit Kapillarrohrlänge 1.300 mm	42415	
Thermische Ablaufsicherung „TAS 03“ mit Kapillarrohrlänge 4.000 mm	42418	-

Ersatzteile und Zubehör

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Abbildung
Tauchhülse G $\frac{1}{2}$ „TAS 03“	42449	-
Verschraubung G $\frac{3}{4}$ „TAS 03“	42450	-

12 Anhang

12.1 Zulassungsunterlagen

Zertifikat

EU-Baumusterprüfung (Baumuster) nach Richtlinie 2014/68/EU

Zertifikat-Nr.:

01 202 969/B-25 0009

Name und Anschrift des Herstellers:

Geprüft nach Richtlinie 2014/68/EU:

Prüfbericht-Nr.:

Beschreibung des Baumusters:

Typ:

Fertigungsstätte/Lieferer:

Gültig bis:

Afriso-Euro-Index GmbH
Lindenstrasse 20
74363 Güglingen
Germany

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte EU-Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 2014/68/EU erfüllt.

Modul B
EU-Baumusterprüfung (Baumuster)

968/FSP 2491.01/25

Thermische Ablaufsicherung zur thermischen Absicherung von geschlossenen oder offenen feststoffbefeuerten Heizungsanlagen mit maximal 100 kW Heizleistung.

TAS 03

Afriso Euro-Index GmbH
Lindenstrasse 20
74363 Güglingen
Germany

10/2035
Dieses Zertifikat verliert seine Gültigkeit, wenn das Produkt in irgendeiner Weise geändert oder modifiziert wird.

Das CE-Zeichen darf erst am Produkt angebracht und die Konformitätserklärung erst ausgestellt werden, wenn ein korrespondierendes Konformitätsbewertungsverfahren der Richtlinie 2014/68/EU bezogen auf die Produktion/das Produkt vollständig erfüllt ist.

Köln, 03.11.2025

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Notifizierte Stelle für Druckgeräte, Kennnummer 0035
Am Grauen Stein, D-51105 Köln, DEUTSCHLAND





Dipl.-Ing. Wolf Rückwart

© TÜV, VDE und TÜV sind eingetragene Marken. Eine Nutzung und Vervielfältigung bedarf der vorherigen Zustimmung.

T1.51 MS-0001602 Rev 6
www.tuv.com



TÜVRheinland®
Genau. Richtig.

12.2 EU-Konformitätserklärung

	
Technik für Umweltschutz	Messen. Regeln. Überwachen.
EU - Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity / Déclaration EU de conformité / Declaración de conformidad CE / Declaração de conformidade CE / Deklaracja zgodności UE	 Formblatt FB 27 - 03
Name und Anschrift des Herstellers: <u>AFRISO-EURO-INDEX GmbH, Lindenstraße 20, 74363 Göggingen</u> Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Nome e endereço do fabricante / Producent: Erzeugnis: <u>Thermische Ablaufsicherung / thermal safety valve</u> Product / Produit / Producto / Produto / Produkt: Typenbezeichnung: <u>TAS 03</u> Type / Type / Tipo / Tipo / Typ: Betriebsdaten: <u>Ventil / valve: max. 10 bar (Trinkwasserseite / drinking water circuit);</u> <u>Tauchhülse / thermometer pocket: max. 6 bar (Wärmeerzeugerseite / heating site)</u> Techn. Details / Caractéristiques / Características / Detalhes técnicos / Dane techniczne: Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das bezeichnete Erzeugnis mit den Vorschriften folgender Europäischen Richtlinien übereinstimmt: We declare under our sole responsibility that the above mentioned product meets the requirements of the following European Directives: Le produit mentionné est conforme aux prescriptions des Directives Européennes suivantes: El producto indicado cumple con las prescripciones de las Directivas Europeas siguientes: O produto indicado cumpre com as prescrições das seguintes Diretivas Europeias: Wymieniony wyżej produkt spełnia wymagania następujących Dyrektyw Europejskich: Druckgeräterichtlinie (2014/68/EU) Pressure Equipment Directive / Directive équipements sous pression / Directiva equipos a presión / Dyrektywa ciśnieniowa <u>DIN EN 14597:2015</u> Notifizierte Stelle / Notified Body: <u>TUV Rheinland Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Kennnummer 0035</u> EU-Baumusterprüfung (Modul B) / EU type examination (type B): <u>Zertifikatsnr. / Certificate no.: 01 202 969/B-25 0009</u> Qualitätssicherungssystem (Modul D) / Quality Assurance System (Module D): <u>Zertifikatsnr. / Certificate no.: 01 202 642/Q-18 0001.01</u> Unterzeichner: <u>Dr. Späth, Geschäftsführer Technik</u> Signed / Signataire / Firmante / Technical Director / Diretor Técnico / Dyrektor Techniczny Assinado por / Podpisal: <u>3. November 2025</u> Datum / Date / Fecha / Data  Unterschrift / Signature / Firma / Assinatura / Podpis	
Version: 3 Index: 5	AFRISO-EURO-INDEX GmbH D-74363 Göggingen
Seite 1 von 1	

9803002-50004-00/13